

GEBRAUCHSANWEISUNG - Fertigspritze

D GEBRAUCHSANWEISUNG - Fertigspritze

Verwendungszweck:
Die Fertigspritze ist zur Ballonfüllung eines Foley-Katheters bestimmt.

Produkttyp:
PCAA02, Fertigspritze mit 10 % Glycerin, 10 ml
PCAA04, Fertigspritze mit sterilem Wasser, 10 ml

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen:
Unter aseptischen Bedingungen verwenden.
Nur zum einmaligen Gebrauch. Nicht wiederverwenden.
Nicht zur Injektion bestimmt.
Nicht verwenden, wenn die Verpackung geöffnet oder beschädigt ist.
Nicht verwenden, wenn die Kappe/der Adapter der Spritze nicht intakt ist.
Nicht resterilisieren.
Die Sterilität ist bis zur Öffnung oder Beschädigung der Verpackung gewährleistet.

Kontraindikationen:
Kontraindikationen sind nicht bekannt.

Lagerung:
In einem gut belüfteten Raum mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von weniger als 80 % und ohne korrosive Gase lagern.

Transport:
Gut verpackte Produkte können auf dem üblichen Weg transportiert und müssen auf dem Transport vorsichtig behandelt werden, um eine direkte Sonneneinstrahlung, starke Stöße, Kontakt mit Regen und ein Herausfallen aus der Verpackung zu vermeiden.

Nebenwirkungen:
Keine

Kombination des Produkts:
Zum Füllen des Ballons des Harnwegskatheters.

Haltbarkeit:
Drei (3) Jahre ab Herstellungsdatum

Bekanntgabe von Restrisiken:
Nicht bekannt.

Gebrauchsanleitung:
1. Die Packung mit der Fertigspritze in aseptischer Technik öffnen. Den Inhalt der einzelnen Fertig-spritzen vor Gebrauch auf Klarheit, Schwebeteilchen, Ablagerungen, Verfärbung und Undichtig-keiten überprüfen. Wenn diese festgestellt werden, die Spritze nicht verwenden.
2. Die Spritzenkappe entfernen und entsorgen.

3. Den Luer-Anschluss der Spritze mit einer starken Drück-/Drehbewegung in das Katheterventil einsetzen. Den Kolben langsam eindrücken, sodass die gesamte vorgefüllte Flüssigkeit in den Katheterballon fließt. Anschließend die Spritze entfernen.
4. Nicht benötigte Flüssigkeit entfernen und leere Spritzen nach den Vorschriften der Einrichtung für biologisch gefährliche Materialien entsorgen.

GB INSTRUCTION FOR USE - Pre-filled Syringe

Intended Use:
The Pre-filled Syringe is intended to be used for foley catheter balloon inflation.

Product Type:
PCAA02, Pre-filled syringe with 10% glycerin, 10ml
PCAA04, Pre-filled syringe with sterile water, 10ml

Warnings and precaution:
Use aseptic technique.
Single use only. Do not reuse.
Not for injection.
Do not use if package is opened or damaged.
Do not use if the cap/adapter on the syringe is not intact.
Do not resterilise.
Sterile unless package opened or damaged.

Contraindications:
No known contraindication.

Storage:
Store in the room with relative humidity less than 80%, good ventilation and no corrosive gas.

Transportation:
Well-packed products can be transported by normal ways, and shall be handled with care during transportation to avoid direct sunlight, violent collision, raining and gravity extrusion.

Side-effects:
None

The combination of the device with product:
To inflate the balloon of urine catheter.

Shelf life:
Three(3) years from end of manufacturing

Disclosure of residual risks:
Not Know

Usage Guidelines:
1. Aseptically open package containing solution prefilled syringe. Visually inspect the contents of each prefilled syringe for clarity, particulate matter, precipitate, discoloration and leakage prior to use. Do not use if any of the aforementioned is observed.
2. Remove and discard syringe cap.
3. Insert luer tip of prefilled syringe into catheter valve with a firm push and twist motion. Pushing the plunger gently until all prefilled liquid inflated into catheter balloon and remove the syringe.
4. Remove and discard unused portions and empty syringes according to the institution's biohazardous waste policy.

F NOTICE D'UTILISATION - Seringue prête à l'emploi

Destination:
La seringue prête à l'emploi est destinée à remplir le ballonnet d'un cathéter de Foley.

Type du dispositif:
PCAA02, seringue de glycérine à 10 %, 10 ml, prête à l'emploi
PCAA04, seringue d'eau stérile, 10 ml, prête à l'emploi

Mises en Garde et Précautions:
Utiliser le dispositif dans des conditions aseptiques.
Seulement destiné à un usage unique. Ne pas réutiliser.
Pas pour injections.
Ne pas utiliser si le conditionnement est ouvert ou endommagé.
Ne pas utiliser si le capuchon/l'adaptateur de la seringue est endommagé.
Ne pas restériliser.
La stérilité du dispositif est garantie tant que son conditionnement reste fermé et intact.

Contre-indications:
Aucune contre-indication n'est connue.

Stockage:
Stocker dans un endroit bien aéré avec une humidité relative de l'air de moins de 80 % et sans gaz corrosifs.

Transport:
Des dispositifs bien conditionnés peuvent être transportés dans les conditions habituelles et ne nécessitent pas un soin particulier pendant le transport pour éviter une exposition à la lumière directe du soleil, des chocs importants, un contact avec la pluie ou une chute de leur conditionnement.

Effets secondaires:
Aucun

Association du dispositif:
Pour le remplissage du ballonnet du cathéter pour voies urinaires.

Durabilité:
Trois (3) ans à compter de la date de fabrication

Notification de risques résiduels:
Aucune connue.

Notice d'utilisation:
1. Ouvrir le conditionnement de la seringue prête à l'emploi dans des conditions aseptiques. Vérifier avant emploi le contenu de chaque seringue prête à l'emploi pour s'assurer qu'il est clair, ne présente ni particules en suspension, ni dépôts, ni coloration, ni fuites. Dans l'un de ces cas, ne pas utiliser la seringue.
2. Retirer le capuchon de la seringue et l'éliminer.
3. Appuyer fortement sur le raccord luer de la seringue tout en le tournant pour l'enfoncer dans la valve de cathéter. Pousser lentement le piston de manière à ce que tout le liquide prérempli passe dans le ballonnet du cathéter, puis retirer la seringue.
4. Retirer le liquide inutile et vider les seringues en conformité avec les réglementations applicables dans l'établissement pour les matières représentant un danger biologique.

ES INSTRUCCIONES DE USO - Jeringa precargada

Uso previsto:
La jeringa precargada sirve para llenar el balón de un catéter Foley.

Tipo de producto:
PCAA02, jeringa precargada con 10 % de glicerina, 10 ml
PCAA04, jeringa precargada con agua esterilizada, 10 ml

Advertencias y Medidas de Precaución:
Utilizar en condiciones asépticas.
Para un solo uso. No reutilizar.
No está destinada para la inyección.
No utilizar si el envase está abierto o dañado.
No utilizar si el capuchón/el adaptador de la jeringa no están intactos.
No reesterilizar.
La esterilidad del producto está garantizada hasta la apertura del embalaje o su deterioro.

Contraindicaciones:
No se conocen contraindicaciones.

Almacenamiento:
Almacenar en un local bien ventilado con una humedad relativa inferior al 80 % y sin gases corro-sivos.

	Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabbricante / Fabrikant / Fabrikant		Artikelnummer / Catalogue number / Référence catalogue / Número de catálogo / Numero di catalogo / Artikelnummer		Trocken aufbewahren / Keep dry / Craint l'humidité / Manténgase seco / Mantenere asciutto / Droog bewaren / Opbevaars tort		Nicht zur Injektion / Not for Injection / Pas pour l'injection / No se puede inyectar / Non per iniezione / Niet voor injectie / Ikke til injektion
	Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft / Authorized representative in the European community / Représentant autorisé dans l'Union européenne / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Gemachtigde in de Europese Gemeenschap / Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab		Medizinprodukt / Medical device / Dispositif médical / Dispositivo médico / Dispositivo medico / Medisch hulpmiddel / Medicinsk udstyr		Einfach-Steril-Barriersystem / Single sterile barrier system / Système de barrière stérile / Sistema de barrera estéril único / Sistema di barriera sterile semplice / Enkelvoudig steriel barriersysteem / Enkelt sterilt barriersystem		Nur zum Blocken des Katheters / To inflate catheter only / Uniquement pour bloquer le cathéter / Sólo para bloquear el catéter / Solo per bloccare il catetere / Alleen voor het blokkeren van de catheter / Kun til opfyldning af kateterballon
	Schweizer Bevollmächtigter / Swiss Authorised Representative / Représentant autorisé suisse / Representante autorizado suizo / Rappresentante autorizzato svizzero / Gemachtigd vertegenwoordiger van Zwitserland / Schweizisk autoriseret repræsentant		Eindeutige Gerätekennzeichnung / Unique device identifier / Identifiant unique du dispositif / Identificador único del dispositivo / Identificatore unico del dispositivo / Uniek apparaatnummer / Unik enhedsidentifikator		Nicht wiederverwenden / Do not re-use / Ne pas réutiliser / No reutilizar / Non riutilizzare / Niet opnieuw gebruiken / Må ikke genanvendes		Hangzhou Primecare Medical Co., Ltd Room 408-409, Zancheng Center West Shangcheng District, 310008 Hangzhou PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
	Importeur / Importer / Importateur / Importador / Importatore / Importeur / Importør		Strahlensterilisiert / Sterilized using irradiation / Stérilisé par irradiation / Esterilizado utilizando irradiación / Sterilizzato con radiazioni ionizzanti / Gesteriliseerd met behulp van straling / Strålesteriliseret		Gebrauchsanweisung beachten / Consult instructions for use / Consulter les instructions d'utilisation / Consúltese las instrucciones de uso / Consultare le istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing raadplegen / Overhold brugsanvisningen		OBELIS S.A Bd Général Wahis 53 B-1030 Brussels Belgium
	Herstellungsdatum / Date of manufacture / Date de fabrication / Fecha de fabricación / Data di fabbricazione / Productiedatum / Produktionsdato		Nicht erneut sterilisieren / Do not resterilize / Ne pas restériliser / No esterilizar / Non risterilizzare / Niet opnieuw steriliseren / Skal ikke steriliseres igen		Achtung / Caution / Attention / Precaución / Attenzione / Let op / Forsigtig		CMC Medical Devices GmbH Bahnhofstrasse 32 CH-6300 Zug Switzerland
	Verwendbar bis / Use-by date / Date limite d'utilisation / Fecha de caducidad / Data di scadenza / Te gebruiken tot / Kan anvendes indtil		Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden / Do not use if package is damaged / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / No utilizar si el envase está dañado / Non utilizzare se l'imballaggio non è integro / Bij beschadigde verpakking niet gebruiken / Må ikke anvendes ved beskadiget emballage		Nicht aus Naturkautschuklatex / Not made of natural, rubber latex / Pas de latex de caoutchouc naturel / No está hecho de látex de caucho natural / Non in lattice di gomma naturale / Niet gemaakt van natuurlijk rubberlatex / Ikke fremstillet af naturgummilætex		GHC German Health Care GmbH Birklick 15 24999 Wees Germany Tel. +49 (0) 4631 57 200-0 info@ghc-medical.de www.ghc-medical.de
	Fertigungslosnummer, Charge / Batch code / Code de lot / Código de lote / Codice del lotto / Nummer productiepartij, batch / Batchnummer, charge		Vor Sonnenlicht schützen / Keep away from sunlight / Conserver à l'abri de la lumière du soleil / Manténgase fuera de la luz del sol / Tenere lontano dalla luce / Beschermen tegen zonlicht / Beskyttes mod sollys				

GEBRAUCHSANWEISUNG - Fertigspritze

Transporte:
Los productos bien embalados pueden transportarse de la forma habitual y deben manipularse con cuidado durante el transporte para evitar la luz solar directa, los impactos fuertes, el contacto con la lluvia y su caída del embalaje.

Efectos secundarios:
Ninguno

Combinación del producto:
Para llenar el balón de un catéter urinario.

Durabilidad:
Tres (3) años a partir de la fecha de fabricación

Declaración de riesgos residuales:
No se conocen

Instrucciones de uso:
1. Abra el envase con la jeringa precargada utilizando una técnica aséptica. Antes del uso, com-
pruebe el contenido de cada jeringa precargada para asegurarse de que no esté turbio ni pre-
sente partículas en suspensión, sedimentos, decoloración o fugas. Si detecta alguna de estas
circunstancias, no utilice la jeringa.
2. Retire y elimine el capuchón de la jeringa.
3. Inserte el conector Luer de la jeringa en la válvula del catéter con un fuerte movimiento de empu-
je/torsión. Introduzca lentamente el émbolo hasta que todo el líquido precargado haya fluido en el
balón del catéter. A continuación, retire la jeringa.
4. Retire el líquido que no necesite y elimine las jeringas vacías de acuerdo con las normas para
materiales de riesgo biológico propias del centro.

ISTRUZIONI PER L'USO - Siringa pronta all'uso

Destinazione d'uso:
La siringa pronta all'uso è destinata al riempimento del palloncino di cateteri Foley.

Tipo di dispositivo:
PCAA02, siringa pronta all'uso con glicerina al 10%, 10 ml
PCAA04, siringa pronta all'uso con acqua sterile, 10 ml

Avvertenze e Precauzioni:
Utilizzare in condizioni asettiche.
Dispositivo destinato a un unico utilizzo. Non riutilizzare.
Non adatto per iniezioni.
Non utilizzare se la confezione è aperta o danneggiata.
Non utilizzare se il cappuccio/l'adattatore della siringa non è intatto.
Non risterilizzare.
La sterilità del dispositivo è garantita fino all'apertura o al danneggiamento della confezione.

Controindicazioni:
Non sono note controindicazioni.

Conservazione:
Conservare in ambiente ben ventilato con umidità relativa inferiore all'80% e privo di gas corrosivi.

Trasporto:
I dispositivi, debitamente confezionati, possono essere trasportati secondo le normali procedure
garantendo una minuziosa manipolazione durante il trasporto ed evitando la luce solare diretta, urti
violenti, il contatto con la pioggia e la caduta dalle confezioni.

Effetti collaterali:
Nessuno

Combinazione del dispositivo:
Per il riempimento del palloncino di cateteri vescicali.

Durabilità:
Tre (3) anni a partire dalla data di fabbricazione

Notifica di rischi residui:
Non nota

Istruzioni per l'uso:
1. Aprire la confezione contenente la siringa pronta all'uso nel rispetto della tecnica asettica. Prima
dell'utilizzo, verificare che il contenuto di ciascuna siringa pronta all'uso sia trasparente e non
presenti particelle sospese, depositi, scolorimenti e perdite. In presenza di tali segnali, non utiliz-
zare la siringa.
2. Rimuovere e smaltire il cappuccio della siringa.
3. Inserire il connettore luer della siringa nella valvola per catetere spingendo e ruotando con vigore.
Premere lentamente lo stantuffo in modo che tutto il liquido pre-riempito scorra all'interno del
palloncino del catetere Successivamente rimuovere la siringa.
4. Rimuovere il liquido non utilizzato e smaltire le siringhe vuote in conformità alle norme della
struttura in materia di smaltimento di materiali biologici pericolosi.

GEBRUIKSAANWIJZING - voorgevulde spuit

Gebruiksdoel:
De voorgevulde spuit is bedoeld voor het vullen van een ballon van een Foley-katheter.

Producttype:
PCAA02, voorgevulde spuit met 10% glycerine, 10 ml
PCAA04, voorgevulde spuit met steriel water, 10 ml

Waarschuwingen en Voorzorgsmaatregelen:
Gebruiken onder aseptische omstandigheden.

Uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Niet opnieuw gebruiken.
Niet bedoeld voor injectie.
Gebruik dit product niet wanneer de verpakking geopend of beschadigd is.
Gebruik dit product niet wanneer de dop/adapter van de spuit niet intact is.
Niet opnieuw steriliseren.
De steriliteit is tot aan het openen of een beschadiging van de verpakking gegarandeerd.

Contra-indicaties:
Er zijn geen contra-indicaties bekend.

Opslag:
Bewaar dit product in een goed geventileerde ruimte met een relatieve luchtvochtigheid van minder
dan 80% en zonder corrosieve gassen.

Transport:
Goed verpakte producten kunnen via de gebruikelijke weg worden vervoerd en moeten tijdens het
transport voorzichtig worden behandeld om de inwerking van direct zonlicht, hevige schokken, con-
tact met regen en een val uit de verpakking te voorkomen.

Bijwerkingen:
Geen

Combinatie van het product:
Voor het vullen van de ballon van een urinewegkatheter.

Houdbaarheid:
Drie (3) jaar vanaf de productiedatum

Melding van restrisiko's:
Niet bekend

Gebruiksaanwijzing:
1. Open de verpakking van de voorgevulde spuit met een aseptische techniek. Controleer de inhoud
van de afzonderlijke voorgevulde spuiten vóór gebruik op helderheid, zwevende deeltjes, afzettin-
gen, verkleuring en lekkages. Als deze worden geconstateerd, mag de spuit niet worden gebruikt.
2. Verwijder de dop van de spuit en gooi deze weg.
3. Breng de Luer-lock van de spuit met een krachtige druk-draaibeweging aan op het katheter-
ventiel. Druk de zuiger langzaam in, zodat alle voorgevulde vloeistof de katheterballon in stroomt.
Verwijder vervolgens de spuit.
4. Verwijder niet-benodigde vloeistof en lege spuiten volgens de voorschriften voor biologisch
gevaarlijk afval van uw instelling.

BRUGSANVISNING - Færdigsprøjte

Anvendelsesformål:
Færdigsprøjten er beregnet til ballonfyldning af et Foley-kateter.

Produkttype:
PCAA02, færdigsprøjte med 10 % glycerin, 10 ml
PCAA04, færdigsprøjte med sterilt vand, 10 ml

Advarsler og Forholdsregler:
Anvendes under aseptiske betingelser.
Kun til engangsbrug. Må ikke genanvendes.
Ikke beregnet til injektion.
Må ikke anvendes, hvis emballagen er åbnet eller beskadiget.
Må ikke anvendes, hvis sprøjstens hætte/adapter ikke er intakt.
Må ikke gensteriliseres.
Steriliteten garanteres indtil åbning eller beskadigelse af emballagen.

Kontraindikationer:
Ingen kendte kontraindikationer.

Opbevaring:
Opbevares i et velventileret rum med en relativ luftfugtighed på mindre end 80 % og uden korrosive
gasser.

Transport:
Velemballerede produkter kan transporteres på den sædvanlige måde og skal behandles forsigtigt
under transporten, for at undgå direkte sollys, kraftige stød, kontakt med regn eller at produktet falder
ud af emballagen.

Bivirkninger:
Ingen

Kombination af produkt:
Til fyldning af urinvejskateterets ballon.

Holdbarhed:
Tre (3) år fra produktionsdato

Bekendtgørelse af resterende risici:
Ingen kendte

Brugsanvisning:
1. Åbn pakningen med færdigsprøjten vha. aseptisk teknik. Kontroller inden anvendelsen indholdet
i de enkelte færdigsprøjter for gennemsigtighed, svævepartikler, aflejringer, misfarvning og
utætheder. Hvis disse konstateres, må sprøjten ikke anvendes.
2. Fjern og bortskaf sprøjstens hætte.
3. Isæt sprøjstens luer-tilslutning i kateterventilen med en kraftig tryk-/drejebevægelse. Tryk stemplet
langsomt ind, så hele den forfyldte væske flyder ind i kateterballonen. Fjern derefter sprøjten.
4. Fjern den ikke-anvendte væske og bortskaf tomme sprøjter iht. gældende forskrifter for biologisk
farlige materialer.

	Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabbricante / Fabrikant / Fabrikant
	Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft / Authorized representative in the European community / Représentante autorisé dans l'Union européenne / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Gemachtigde in de Europese Gemeenschap / Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab
	Schweizer Bevollmächtigter / Swiss Authorised Representative / Représentant autorisé suisse / Representante autorizado suizo / Rappresentante autorizzato svizzero / Gemachtigd vertegenwoordiger van Zwitserland / Schweizisk autoriseret repræsentant
	Importeur / Importer / Importateur / Importador / Importatore / Importeur / Importer
	Herstellungsdatum / Date of manufacture / Date de fabrication / Fecha de fabricación / Data di fabbricazione / Productiedatum / Produktionsdato
	Verwendbar bis / Use-by date / Date limite d'utilisation / Fecha de caducidad / Data di scadenza / Te gebruiken tot / Kan anvendes indtil
	Fertigungslosnummer, Charge / Batch code / Code de lot / Código de lote / Codice del lotto / Nummer productiepartij, batch / Batchnummer, charge

	Artikelnummer / Catalogue number / Référence catalogue / Número de catálogo / Numero di catalogo / Artikelnummer / Artikelnummer
	Medizinprodukt / Medical device / Dispositif médical / Dispositivo médico / Dispositivo medico / Medisch hulpmiddel / Medicinsk udstyr
	Eindeutige Gerätekennzeichnung / Unique device identifier / Identifiant unique du dispositif / Identificador único del dispositivo / Identificatore unico del dispositivo / Uniek apparaatnummer / Unik enhedsidentifikator
	Strahlensterilisiert / Sterilized using irradiation / Stérilisé par irradiation / Esterilizado utilizando irradiación / Sterilizzato con radiazioni ionizzanti / Gesteriliseerd met behulp van straling / Strålesteriliseret
	Nicht erneut sterilisieren / Do not resterilize / Ne pas restériliser / No esterilizar / Non risterilizzare / Niet opnieuw steriliseren / Skal ikke steriliseres igen
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden / Do not use if package is damaged / Ne pas utiliser si l'embal- lage est endommagé / No utilizar si el envase está dañado / Non utilizzare se l'imballaggio non è integro / Bij beschadigde verpakking niet gebruiken / Må ikke anvendes ved beskadiget emballage
	Vor Sonnenlicht schützen / Keep away from sunlight / Conserver à l'abri de la lumière du soleil / Manténgase fuera de la luz del sol / Tenere lontano dalla luce / Beschermen tegen zonlicht / Beskyttes mod sollys

	Trocken aufbewahren / Keep dry / Craint l'humidité / Manténgase seco / Mantenere asciutto / Droog bewaren / Opbevares tørt
	Einfach-Steril-Barriersystem / Single sterile barrier system / Système de barrière stérile / Sistema de barrera estéril único / Sistema di barriera sterile semplice / Enkelvoudig steriel barriersysteem / Enkelt sterilt barriers- ystem
	Nicht wiederverwenden / Do not re-use / Ne pas réutiliser / No reutilizar / Non riutilizzare / Niet opnieuw gebruiken / Må ikke genanvendes
	Gebrauchsanweisung beachten / Consult instructions for use / Consulter les instructions d'utilisation / Consúl- tense las instrucciones de uso / Consultare le istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing raadplegen / Overhold brugsanvisningen
	Achtung / Caution / Attention / Precaución / Attenzione / Let op / Forsigtig
	Nicht aus Naturkautschuklatex / Not made of natural, rubber latex / Pas de latex de caoutchouc naturel / No está hecho de látex de caucho natural / Non in lattice di gomma naturale / Niet gemaakt van natuurlijk rubberlatex / Ikke fremstillet af naturgummilætex

	Nicht zur Injektion / Not for Injection / Pas pour l'injection / No se puede inyectar / Non per iniezione / Niet voor injectie / Ikke til injektion
	Nur zum Blocken des Katheters / To inflate catheter only / Uniquement pour bloquer le cathéter / Sólo para bloquear el catéter / Solo per bloccare il catetere / Alleen voor het blokkeren van de katheter / Kun til opfyldning af kateterballon
	Hangzhou Primecare Medical Co., Ltd Room 408-409, Zancheng Center West Shangcheng District, 310008 Hangzhou PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
	OBELIS S.A Bd Général Wahis 53 B-1030 Brussels Belgium
	CMC Medical Devices GmbH Bahnhofstrasse 32 CH-6300 Zug Switzerland
	GHC German Health Care GmbH Birklück 15 24999 Wees Germany Tel. +49 (0) 4631 57 200-0 info@ghc-medical.de www.ghc-medical.de
Rev. 002/03.2024	
	